

# Handbuch

## CAR-A-WAN.coach



Für Omnibusse optimierter 3G/4G Router  
mit integriertem WLAN-Hotspot



CAWv6S7455C, CAWv6S7455PC, CAWv6S7455TC

## **CAR-A-WAN.coach – Benutzerhandbuch**

Juli 2023

IPmotion GmbH  
Ludwig-Rinn-Straße 8-16  
D - 35452 Heuchelheim

Tel.: +49 (0) 641 – 350999 – 0  
Fax: +49 (0) 641 – 350999 – 90  
Email: [info@IPmotion.de](mailto:info@IPmotion.de)  
Internet: [www.IPmotion.de](http://www.IPmotion.de)

Verantwortlicher für den Inhalt: Florian Kempff (Geschäftsführer)

Copyright© 2017-2023  
Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Das Copyright liegt bei der IPmotion GmbH.

Warenzeichen: Alle verwendeten Warenzeichen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Besitzer.  
IPmotion® und CAR-A-WAN.coach® sind eingetragene Warenzeichen.

**Technische und optische Änderungen, sowie Druckfehler vorbehalten**

# Inhalt

|          |                                                         |           |
|----------|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Darstellung .....</b>                                | <b>6</b>  |
| <b>2</b> | <b>Garantiebedingungen .....</b>                        | <b>8</b>  |
| <b>3</b> | <b>Haftpflichtbeschränkung .....</b>                    | <b>10</b> |
| <b>4</b> | <b>Sicherheit .....</b>                                 | <b>11</b> |
| 4.1      | Allgemeine Sicherheitshinweise .....                    | 11        |
| 4.2      | Unsachgemäßer Einbau .....                              | 11        |
| 4.3      | 24V-Anschluss .....                                     | 11        |
| 4.4      | Mobilfunkantennen .....                                 | 12        |
| 4.5      | Gerätebefestigung .....                                 | 12        |
| 4.6      | Verletzungsgefahr .....                                 | 14        |
| 4.7      | Gefahr von Schäden & Verletzungen bei der Montage ..... | 15        |
| 4.8      | Beschädigung wichtiger Fahrzeugteile .....              | 15        |
| 4.9      | Wartung, Service und Störungen .....                    | 16        |
| <b>5</b> | <b>Einleitung .....</b>                                 | <b>17</b> |
| <b>6</b> | <b>Systembeschreibung .....</b>                         | <b>19</b> |
| <b>7</b> | <b>Gerätebeschreibung CAR-A-WAN.coach .....</b>         | <b>20</b> |

|           |                                                                         |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 7.1       | Schnittstellen und Bedienungselemente an der Vorderseite .....          | 20        |
| 7.2       | Schnittstellen an der Rückseite .....                                   | 21        |
| 7.3       | SIM-Kartenhalter im Routergehäuse.....                                  | 23        |
| 7.4       | Kennzeichnungen und Identifikationsmerkmale des<br>CAR-A-WAN.coach..... | 25        |
| 7.5       | Optische Signalisierung des CAR-A-WAN.coach.....                        | 26        |
| 7.6       | Akustische Meldungen des CAR-A-WAN.coach .....                          | 26        |
| <b>8</b>  | <b>Lagerung und Auspacken.....</b>                                      | <b>27</b> |
| 8.1       | Lagerung des CAR-A-WAN.coach .....                                      | 27        |
| 8.2       | Auspacken des CAR-A-WAN.coach.....                                      | 27        |
| <b>9</b>  | <b>Installation und Anschluss .....</b>                                 | <b>28</b> |
| 9.1       | Spannungsversorgung des CAR-A-WAN.coach .....                           | 29        |
| 9.2       | Installationsreihenfolge.....                                           | 29        |
|           | Montage .....                                                           | 29        |
|           | Spannungsversorgung .....                                               | 29        |
|           | Vorbereitung der SIM-Karten - Vorüberlegung.....                        | 30        |
|           | Deaktivieren der SIM-Pin.....                                           | 30        |
|           | Antennenkabel verlegen – nicht beschädigen!.....                        | 31        |
| <b>10</b> | <b>Gerätebedienung und -betrieb .....</b>                               | <b>32</b> |
| 10.1      | CAR-A-WAN.coach Web-Administration verwenden.....                       | 32        |
|           | CAR-A-WAN.coach Admin-Web starten.....                                  | 32        |
|           | Nutzereinstellungen / Passwortänderung .....                            | 34        |
|           | Einwahleinstellungen .....                                              | 36        |
|           | Modemeinstellungen .....                                                | 37        |
|           | Drahtloseinstellungen .....                                             | 39        |
|           | IP-Konfiguration.....                                                   | 40        |
|           | DHCP-Konfiguration.....                                                 | 41        |
|           | DNS .....                                                               | 41        |

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| Portweiterleitungen .....                        | 43        |
| Dynamisches Abschalten .....                     | 44        |
| 10.2 Inbetriebnahme des CAR-A-WAN.coach .....    | 45        |
| <b>11 Fehlerbeseitigung .....</b>                | <b>47</b> |
| <b>12 Service-Protokoll.....</b>                 | <b>52</b> |
| <b>13 Service-Hotline .....</b>                  | <b>53</b> |
| <b>14 Technische Daten.....</b>                  | <b>54</b> |
| 14.1 Spezifikation CAR-A-WAN.coach.....          | 54        |
| <b>15 Recycling des CAR-A-WAN.coach.....</b>     | <b>56</b> |
| <b>16 Kennzeichnung des CAR-A-WAN.coach.....</b> | <b>57</b> |
| <b>17 Konformitätserklärung.....</b>             | <b>57</b> |

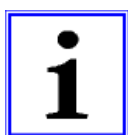
# 1 Darstellung

Die Abkürzung CAW steht in diesem Handbuch für den CAR-A-WAN.coach.  
Die Versionsbezeichnung v6 wird in diesem Handbuch nicht verwendet.

In diesem Handbuch werden folgende Piktogramme verwendet:



Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung Ihre Gesundheit, die Funktionsfähigkeit oder die Sicherheit gefährdet ist.

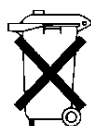


**Hinweis**

Kennzeichnet zusätzliche Informationen und Tipps.



Recycling-Kennzeichnung



Kennzeichnung von Baugruppen oder Teilen, die unbedingt als Sondermüll entsorgt werden müssen. Werfen Sie diese Komponenten niemals in den Müll.



Dieses Gerät ist für den Einsatz in Fahrzeugen vorgesehen. Der WLAN-Accesspoint darf im 2.4 GHz-Bereich generell in allen EU-Ländern (und anderen Ländern, die der RED-Richtlinie von 2014/53/EU unterliegen) ohne jegliche anwenderseitige Einschränkung verwendet werden.

Die zur Verfügung stehenden WLAN-Kanäle im 2.4 GHz-Bereich und deren maximale Sendeleistung richten sich zudem nach Produktionsvorgaben und dem Betriebsort der Anlage, ermittelt über die MCC, eine vom Mobilfunkanbieter ausgestrahlte Länderkennung.

Im 5-GHz-Band für WLAN ist der Bereich von 5150 MHz bis 5350 MHz nur für die Nutzung in Gebäuden vorgesehen. Diese Einschränkung oder Anforderung gilt in AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, (UK).

Inwieweit Fahrzeuge, insbesondere deren abschirmende Eigenschaften gleichbedeutend mit Gebäuden anzusehen sind, erfragen Sie bei Ihrer Aufsichts- oder Regulierungsbehörde.

## 2 Garantiebedingungen

Die Empfangsquittung gilt als Beleg für den Ersterwerb und sollte gut aufbewahrt werden. Sie wird für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen benötigt.

Wird das Produkt an einen anderen Benutzer veräußert, so hat dieser für den Rest der Garantiezeit Anspruch auf Garantieleistungen. Der Kaufbeleg, sowie diese Erklärung sollten bei der Weitergabe in dessen Besitz übergehen.

Wir garantieren, dass dieses Gerät in einem funktionstüchtigen Zustand ist und in technischer Hinsicht mit den Beschreibungen in der beigelegten Dokumentation übereinstimmt.

Die Gewährleistungsfrist für elektronische Fahrzeugkomponenten entspricht der vom Gesetzgeber vorgegebenen Mindestperiode.

Diese Garantie gilt nicht für folgende Fälle:

- Bei Mängeln durch Frachtschäden, Unfälle, Naturkatastrophen, Missbrauch, Vandalismus, unsachgemäße Benutzung, fehlerhafte Wartung oder falscher Reparatur durch Dritte.
- Bei Veränderungen, unbefugten Eingriffen, Fehlbedienung, anderen Geräten oder Zubehör, falscher Installation, oder nicht von uns genehmigten Modifikationen.
- Bei Missachtung von Anweisungen aus der mitgelieferten Dokumentation.
- Bei Inkompatibilität des Produktes auf Grund von möglicherweise nach dem Kauf eintretenden technischen Innovationen oder Regulierungen.
- Beim Einsatz von nicht durch uns autorisierte oder inkompatible Produktkomponenten, die zu Fehlfunktionen führen.
- Bei Erscheinungen, die im Zusammenhang mit dem normalen Alterungsvorgang des Produktes auftreten (Verschleißteile).
- Bei Defekten, die durch externe Vorrichtungen verursacht wurden.



Die Garantiefrist für im Rahmen dieser Garantie ersetzte und / oder reparierte Teile erlischt zusammen mit der ursprünglichen Garantie für das Produkt.

Geräte, die ohne Zubehör eingeschickt werden, werden ohne Zubehör ersetzt. Eine Geräterücksendung wird zur Vermeidung von Transportschäden nur dann akzeptiert, wenn dies in der Originalverpackung erfolgt.

Anfallende Wegekosten sind generell aus den Garantieleistungen ausgenommen.

Die IPmotion GmbH gibt weder explizite noch implizite Garantien in Bezug auf dieses Gerät und seine Qualität, Leistung, Verkäuflichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

In einigen Ländern ist der Ausschluss impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig. In diesem Falle ist die Gültigkeit aller expliziten und / oder impliziten Garantien auf die Garantieperiode beschränkt.

Mit Ablauf dieser Periode verlieren sämtliche Garantien ihre Gültigkeit. In einigen Ländern ist eine Begrenzung der Gültigkeitsdauer impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig, sodass obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

### 3 Haftpflichtbeschränkung

Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, es sei denn sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der IPmotion GmbH oder ihrer Mitarbeiter. Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt. Wir haften unter keinen Umständen für:

Von dritter Seite gegen Sie erhobene Forderungen auf Grund von Verlusten oder Beschädigungen.

Verlust oder Beschädigung Ihrer Aufzeichnungen oder Daten, oder die Kosten der Wiederbeschaffung dieser Datenbestände.

Ökonomische Folgeschäden, einschließlich verlorener Gewinne oder Einsparungen oder Begleitschäden, auch in dem Fall, dass die Mitarbeiter der IPmotion GmbH über die Möglichkeit solcher Schäden informiert worden sind.

Auf keinen Fall ist die IPmotion GmbH verantwortlich für jegliche zufälligen, indirekten, speziellen, Folgeschäden, oder andere Schäden jeglicher Art. Dies schließt ohne jede Begrenzung Schäden bezüglich Verlustes von Profit, Geschäftsunterbrechung, Verlust von Geschäftsinformationen oder jeglichen anderen Einbußen mit ein, die durch die Verwendung des CAR-A-WAN.coach oder in jeglicher Beziehung mit dem Gerät, sei es basierend auf Vertrag, Schadensersatz, Nachlässigkeit, strikte Haftpflicht, oder anderen Forderungen entstehen, auch wenn die IPmotion GmbH im Voraus über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurde.

Dieser Ausschluss enthält auch jede Haftpflicht, die aus Forderungen Dritter gegenüber dem Erstkäufer entstehen kann.

In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig, sodass die obige Erklärung nicht in Kraft tritt.

## 4 Sicherheit

### 4.1 Allgemeine Sicherheitshinweise



Lesen und beachten Sie das Benutzerhandbuch und die in diesem Kapitel aufgeführten Sicherheitshinweise aufmerksam bevor Sie weitere Schritte wie Transport, Lagerung, Anschluss, Inbetriebnahme, usw. durchführen.



Arbeiten am Router und den Antennen sind ausschließlich durch autorisiertes Fachpersonal zu erledigen.

### 4.2 Unsachgemäßer Einbau

Unsachgemäßer Einbau kann zu Schäden am Gerät oder am Fahrzeug führen!

Für den Einbau der Anlage sind spezielle Kenntnisse und Fähigkeiten erforderlich. Es wird dringend empfohlen den Einbau in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

### 4.3 24V-Anschluss

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapterstecker zum Anschluss an das 24V Gleichstrom-Bordnetz Ihres Fahrzeuges.

Beim Anschluss des CAR-A-WAN.coach muss die Stromversorgung des CAR-A-WAN.coach mit einer nicht wieder einschaltbaren Sicherung 1A träge (T) abgesichert sein. Der 12V-Betrieb ist nur mit Stützbatterie oder DC/DC-Converter (12-24V zu 12V) zulässig.

## 4.4 Mobilfunkantennen

Die Montage von Mobilfunkantennenkabeln an Fahrzeugen ist ohne Fachkenntnisse und geeignetes Werkzeug nicht zu empfehlen.

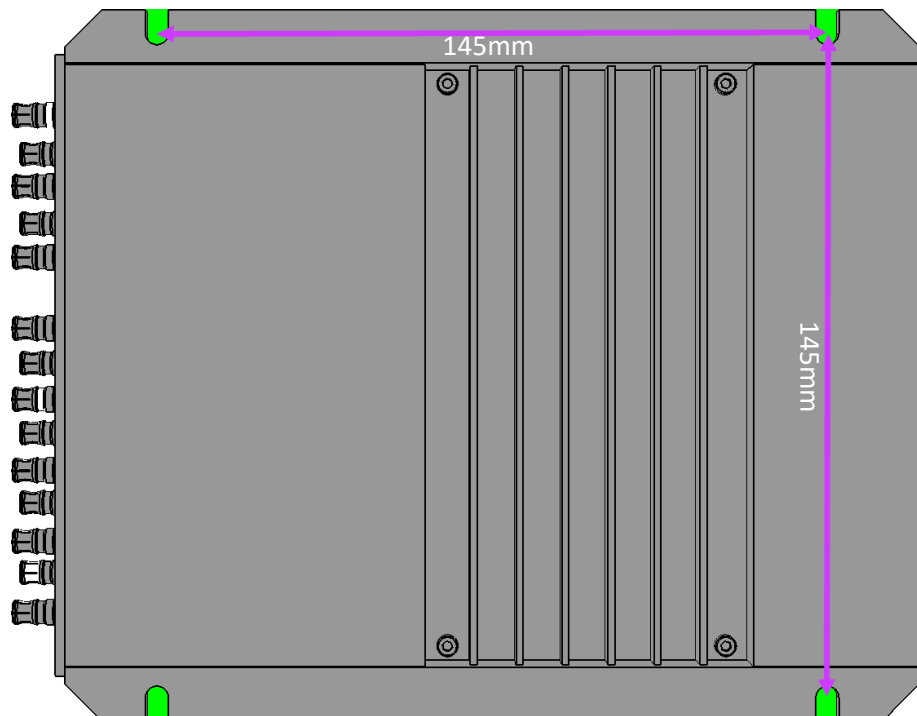
Schlecht konfektionierte oder eigenmächtig gekürzte oder verlängerte Hochfrequenzantennenkabel können schlechte Empfangs- und Sendeleistungen aufweisen und andere Geräte stören.

Nicht berücksichtigte, minimale Knickradien von Antennenkabeln können zum Bruch der Seele von Antennenkabeln führen. Schlechte Empfangs- und Sendeleistungen können die Folge sein.

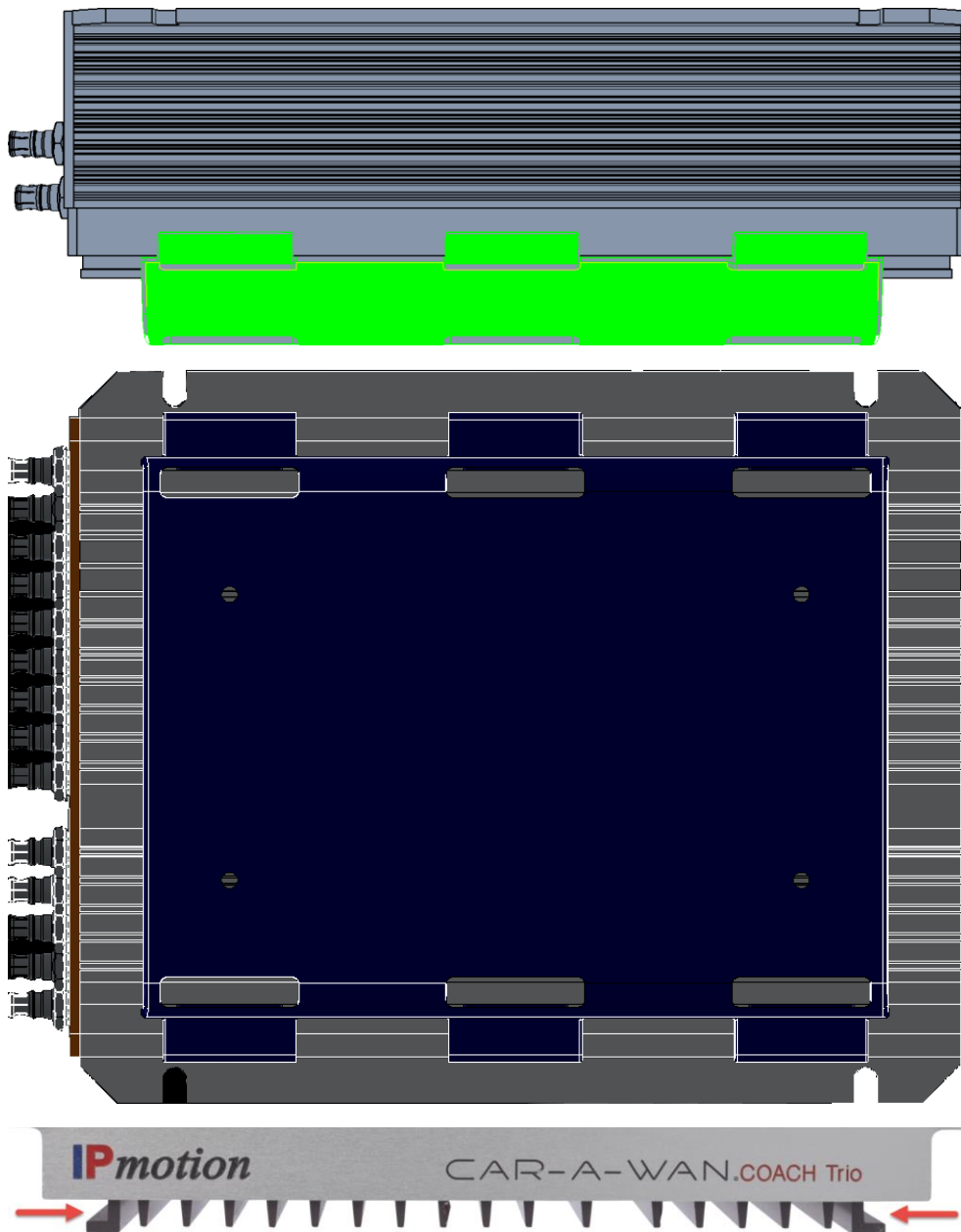
## 4.5 Gerätebefestigung

Der Router ist für die Befestigung in Kraftfahrzeugen vorgesehen. Er kann direkt befestigt werden

- am Aluminiumgehäuse (mit vier Schrauben Ø 4mm im Quadrat angeordnet, Kantenlänge 145mm)



- oder über die bereits installierte Gehäusehalterung der v3/v4.



Das Gerät niemals in feuchter Umgebung aufstellen oder betreiben.  
Flüssigkeiten sind ebenfalls von dem Gerät fernzuhalten.

Der Router darf nicht in der Nähe von Wärmequellen befestigt werden, da das Aluminiumgehäuse Wärme abgeben können muss.

## 4.6 Verletzungsgefahr

Ungeeignete Einbauorte, fehlende oder nicht ausreichend fixierte Halterungen können Verletzungen bei einem Verkehrsunfall verursachen.

#### **4.7 Gefahr von Schäden & Verletzungen bei der Montage**

Beim Lösen von Verkleidungen kann spitzes oder scharfes Werkzeug zu Verletzungen und Materialschäden führen.

Lösen Sie Teile immer vorsichtig. Üben Sie keinen direkten Druck auf Anschlusskabel aus.

#### **4.8 Beschädigung wichtiger Fahrzeugteile**

Beim Bohren von Befestigungslöchern oder beim Eintreiben von Blechschrauben können wichtige Fahrzeugteile oder Leitungen beschädigt werden.

Achten Sie auf ausreichende Baufreiheit auch hinter den Schrauben- und Bohrlöchern.

## 4.9 Wartung, Service und Störungen



Hinweis



Reparaturen dürfen nur von dafür qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Es dürfen nur solche Ersatzteile verwendet werden, die die Sicherheitsbestimmungen des CAR-A-WAN.coach nicht verändern.

Das Betriebssystem ist integraler Bestandteil des Zertifizierungsprozesses. Mit dem Verwenden eines nicht durch IPmotion freigegebenen Betriebssystems besteht das Risiko der Hinfälligkeit der Zertifizierung, ggf. müssen der Zertifizierung zugrundeliegende Prüfungen erneut durchgeführt und muss ggf. die Voraussetzung dazu erneut gewertet werden.

Softwareupdates sollten nur nach Anweisung und bei sichergestellter Stromversorgung eingespielt werden. Eine Unterbrechung der Stromversorgung kann bei einem Softwareupdate zum Totalausfall des CAR-A-WAN.coach führen.

Softwareupdates sollten nur bei ausreichend schneller Mobilfunkversorgung durchgeführt werden, da die Übertragungszeit aufgrund der Größe der Updates länger als die Nachlaufzeit des CAR-A-WAN.coach betragen kann und daher vorzeitig abgebrochen werden könnte.



## 5 Einleitung

Dieses Handbuch soll grundlegende Informationen über den ins Fahrzeug einzubauenden Router mit integriertem Wireless-LAN-Hotspot vermitteln, nämlich das Funktionsprinzip, die Anwendung der verschiedenen Funktionen und was bei Betriebsstörungen zu tun ist.

Weiterhin enthält dieses Handbuch Hinweise zur Konfiguration, Handhabung und Installation.

Der Inhalt dieser Gerätebeschreibung kann sich auf Grund von fortschreitender Technologie ändern. Wir haben uns bemüht den Inhalt korrekt und übersichtlich zu gestalten.

Sollten uns dennoch Fehler unterlaufen sein, sind wir für Hinweise dankbar.

Für Fehler in dieser Beschreibung und daraus resultierende Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Der CAR-A-WAN.coach ist dazu bestimmt Computer, Laptops, Netbooks, Smartphones, elektronische Kassen mit Internet-Cash-Funktion und sonstige TCP/IP-fähige Geräte wie Webcams aus dem Fahrzeug heraus mit dem Internet zu verbinden:

- kabelgebunden via LAN
- kabellos via WLAN

Der CAR-A-WAN.coach übernimmt dabei eigenständig die Einwahl ins Internet und ggf. erforderliche Neueinwahlen im Falle des Verbindungsabbruches. Ferner können Einwahlregeln berücksichtigt werden, wie z.B. eine Roamingsperre oder Mindestsignalqualität.

Bei der Plus-Version kann die zweite WAN-Verbindung

- parallel oder
- alternativ

Bei der Trio-Version kann die zweite oder dritte WAN-Verbindung

- parallel oder
- alternativ

verwendet werden, um die Verbindung hinsichtlich ihrer Verfügbarkeit abzusichern.

Drei gleichzeitig bestehende Verbindungen werden als eine parallele Verbindung verwendet und neue Verbindungsanfragen werden auf die drei Verbindungen verteilt, wobei ein einmal eingeschlagener Weg bis zur Beendigung der einzelnen, bisher verwendeten WAN-Verbindung aufrechterhalten wird.

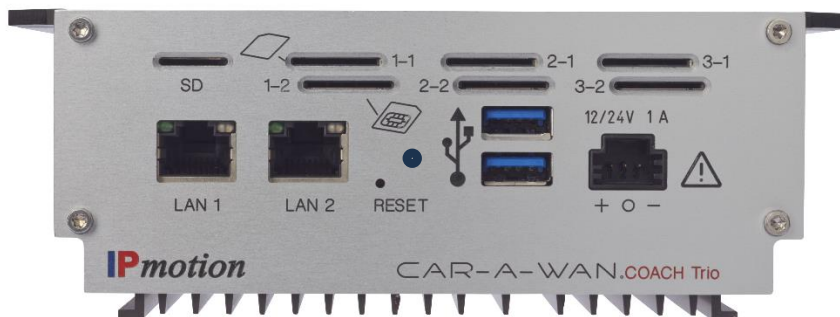
Sind diese WAN-Verbindungen 3G-Verbindung hergestellt worden (HSPA) und schaltet eine Verbindung auf LTE um, so kann der gesamte Datenverkehr auf die schnellere, alternative Verbindung umgelenkt werden, während die langsamere Verbindung deaktiviert wird. Der jeweils höherwertigen Verbindungsgeschwindigkeit wird die Einwahl gestattet.



## 7 Gerätebeschreibung CAR-A-WAN.coach

In diesem Kapitel werden die entsprechenden Geräteelemente erläutert und Sie erhalten die Instruktionen zur Bedienung, sowie alle Angaben zu den Geräteanschlüssen.

### 7.1 Schnittstellen und Bedienungselemente an der Vorderseite



Hinweis

WWAN bedeutet Wireless Wide Area Network, auch bekannt unter 3G (UMTS), LTE, 4G.



Hinweis

M steht für MIMO. MIMO Technologie erhöht Zuverlässigkeit und Datendurchsatz.

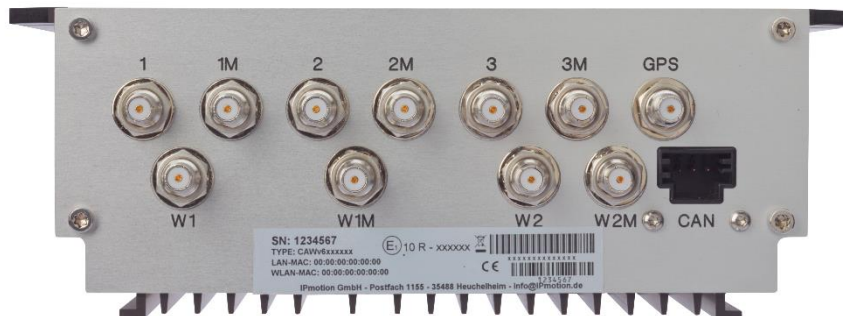
Auf der Vorderseite des Gerätes sind (v.l.n.r.) Anschlüsse für 2\* LAN (RJ45 10/100/1000 MBit/s), ein verdeckter und nur mittels Büroklammer drückbarer Reset-Knopf, eine LED zur Anzeige des Betriebszustandes, 2\* USB-Anschlüsse sowie die Stiftwanne zum Anschluss des Spannungsversorgungskabels zu finden.

Der Spannungsversorgungsanschluss kontaktiert Dauerplus 12-24V DC (Klemme 30), sowie Schaltplus (Klemme 15) und Masse (Klemme 31)

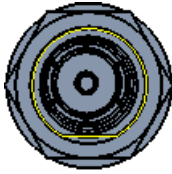
#### LAN-Anschlüsse (RJ45, Ethernet1-2):

Die Ethernet1- und WLAN-Schnittstellen sind gegenseitig überbrückt, d.h. Sie können Ihre Geräte anstelle von WLAN auch an LAN anschließen. Geräte, die am LAN angeschlossen sind, können mit Geräten am WLAN kommunizieren. Eine Isolierung der Clients untereinander findet nicht statt. Die Ethernet2-Schnittstelle ist bei Auslieferung noch nicht konfiguriert.

## 7.2 Schnittstellen an der Rückseite



Auf der Rückseite des Gerätes sind in der oberen Reihe die Anschlüsse für die Mobilfunkmodems (WWAN 1-3) und deren MIMO-Anschlüsse WWAN 1M-3M und zuletzt GPS zu finden. In der unteren Reihe befinden sich die Anschlüsse für die WLAN-Antennen W1/W1M und der CAN-Anschluss.



#### Antennenanschlüsse (QLS):

Da die QLS-Antennenstecker keine Kodierung aufweisen, CAR-A-WAN.coach gewährleistet, empfehlen wir bei der Verlegung der Antennenkabel die Kabelenden vor der Konfektionierung unterscheidbar zu machen.

Wir empfehlen eine farbliche Kennzeichnung mittels einer Bänderole aus Isolierband analog zu den FAKRA-Kodierungen im Automobilbau:

- 1 / 1M -> bordeaux (RAL 4004) -> WWAN1 (3G/LTE-A)
- 2 / 2M -> karminrot (RAL 3002) -> WWAN2 (3G/LTE-A)
- 3 / 3M -> pastellorange (RAL 2003) -> WWAN3 (3G/LTE-A)
- GPS -> leuchtblau (RAL 5005)
- W1 / W2M -> weiss / gelb (RAL 9016/1026) > WLAN innen
- W2 / W1M -> beige (RAL 1001) -> WLAN außen

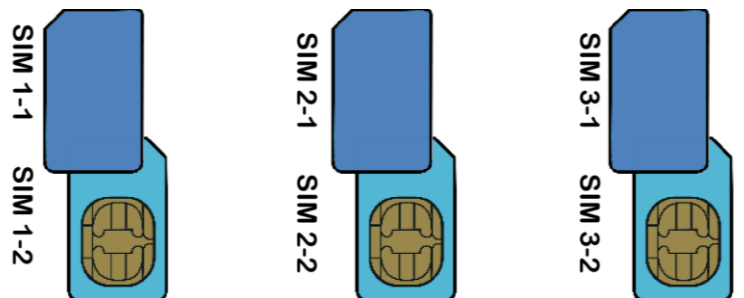
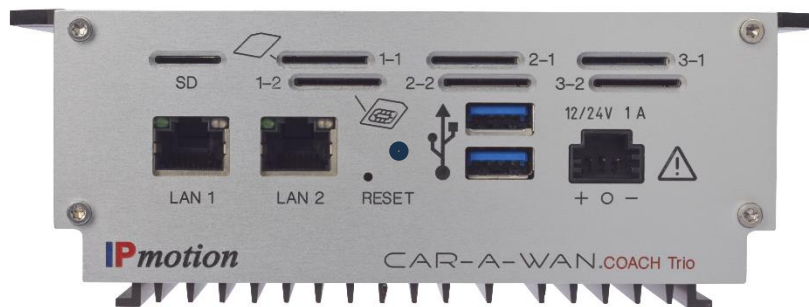
Beim Anbringen des Steckers muss dessen Ring zurückgezogen sein, damit die Verriegelungsfedern entspannt sind. Anschließend wird der Stecker auf die gehäuseseitige Einbaubuchse geschoben und dann der vordere Ring des Steckers zum Gehäuse mit festem Druck bewegt; die Verbindung wird verriegelt.

Ist der Ring beim Aufschieben bereits nach vorne geschoben worden, dann können die Verriegelungsfedern beschädigt werden.

Achten Sie daher darauf, dass der Ring bis zum Schluss zum Koaxialkabel hinzeigen muss. Wollen Sie die Verbindung wieder trennen, so muss der Ring des Steckers zuerst wieder zurückgezogen werden, bevor das Koaxialkabel abgezogen werden kann.

### 7.3 SIM-Kartenhalter im Routergehäuse

Die-SIM-Kartenhalter für Mini-SIM-Karten (2FF) befinden an der vorderen Stirnseite des Routergehäuses, rechts neben dem SD-Kartenschlitz, der wie die USB 3.0-Anschlüsse für zukünftige Anwendungen vorgesehen ist.



Bitte setzen Sie keine kleineren Sim-Karten ein (Micro oder Nano, diese sind zu klein und haben keinen Kontakt). Von der Verwendung von Sim-Kartenadaptern wird abgeraten. Bitte berücksichtigen Sie das bei der Beschaffung und Behandlung der SIM-Karten.

Auf der Platine befinden sich pro Modem zwei SIM-Kartenhalter; jeweils einer ist von oben sichtbar und ist nimmt die die Default-SIM-Karte auf, der zweite SIM-Kartenhalter liegt direkt darunter und eine dort gesteckte SIM-Karte kann durch Umschaltung nach einem Reboot verwendet werden.

Wird nur eine SIM-Karte verwendet, so schieben Sie diese bitte in den sichtbaren Halter 1-1, 2-1 oder 3-1, mit der Kerbe voran und den Goldkontakten nach unten, bis Sie das Einrasten spüren. Bei Verwendung von zwei SIM-Karten pro Modem beginnen Sie mit der SIM-Karte 1-2, 2-2 oder 3-2.



Hinweis

Bitte verwenden Sie nicht ausschließlich den unteren SIM-Kartenschlitz. Belegen Sie mindestens auch immer den oberen SIM-Kartenschlitz mit einer aktivierten SIM-Karte.



## **7.4 Kennzeichnungen und Identifikationsmerkmale des CAR-A-WAN.coach**

An der vorderen Stirnseite des Routergehäuses findet sich ein QR-Code (links) mit der Seriennummer (7-stellig) und ein QR-Code (rechts) mit dem Link zur „my CAR-A-WAN“-Website mit Verweis zur Admin-Webseite, der Seriennummer, dem Nutzernamen und individuellem Anfangspasswort.

An der Rückseite findet sich

- die Herstellerangabe mit der Adresse
- ein QR-Code (auf der linken Seite, überschrieben mit „INIT“) mit einem Verweis zur Webseite zum korrekten Anschluss von QLS-Antennenkabel und Stromversorgung und dem Download der Bedienungsanleitungen
- ein weiterer QR-Code (auf der rechten Seite, überschrieben mit „SUPPORT“) mit einem Verweis zur Installationscheckliste und Kontaktdaten
- das CE-Zeichen
- das RoHS-Zeichen
- das E-Mark-Zeichen
- die IP-Schutzklasse (IP30)
- ein GTIN-13-Barcode
- die Produkt-ID in Textform (CAWv6S7455TC, CAWv6S7455PC, CAWv6S7455C)
- ggf. kundenspezifische Identifikationsnummer

## 7.5 Optische Signalisierung des CAR-A-WAN.coach



LED leuchtet blinkt rot 30 Sekunden  
nach Start =  
die Spannungsversorgung ist angelegt



LED leuchtet grün =  
der CAR-A-WAN ist online und eine  
VPN-Verbindung aktiv; die Fernwartung  
ist möglich

## 7.6 Akustische Meldungen des CAR-A-WAN.coach



Derzeit keine.



Derzeit keine.

## **8 Lagerung und Auspacken**

### **8.1 Lagerung des CAR-A-WAN.coach**

Wenn das Gerät nicht sofort installiert wird, sollte man folgendes beachten:

Das Gerät und Zubehör immer in der Originalverpackung belassen und einlagern.

Empfohlene Umgebungstemperaturen für die Lagerung in der Verpackung sind zwischen -30° C und +75° C.

Das Gerät und die Verpackung sind vor Feuchtigkeit zu schützen.

### **8.2 Auspacken des CAR-A-WAN.coach**

Entfernen Sie Versandkartons und das Verpackungsmaterial.

Überprüfen Sie die Lieferung anhand des Lieferscheins auf Vollständigkeit. Ist die Lieferung unvollständig oder haben Sie eine Fehllieferung erhalten, ist der Lieferant umgehend darüber zu unterrichten.

Überprüfen Sie zudem die Lieferung auf Transportschäden. Entstandene Transportschäden sind sofort zu reklamieren:

Versandkartons und Verpackungsmaterial zwecks Überprüfung vollständig aufbewahren.

Informieren Sie umgehend den Hersteller, bzw. ihren Lieferanten.

Informieren Sie umgehend das Transportunternehmen.

## 9 Installation und Anschluss

Alle in den technischen Daten aufgeführten Anforderungen an die Umgebungs- und Betriebsbedingungen sind einzuhalten, um die einwandfreie Funktionsweise des CAR-A-WAN.coach zu gewährleisten.

Beim Einbauen des CAR-A-WAN.coach ist dabei Folgendes zu beachten:

Nehmen Sie Änderungen an der Bordelektrik ihres Fahrzeuges nur dann selbst vor, wenn Sie über die notwendigen Fachkenntnisse verfügen.

Stellen Sie sicher, dass die Belüftung des CAR-A-WAN.coach gewährleistet ist.

Achten Sie auf Knickradien von Antennenkabeln. Knoten und zu enge Biegeradien können zu Brüchen im Antennenkabel und Leitern führen.

Bringen Sie Kabel auf Zimmertemperatur, bevor Sie sie verlegen.

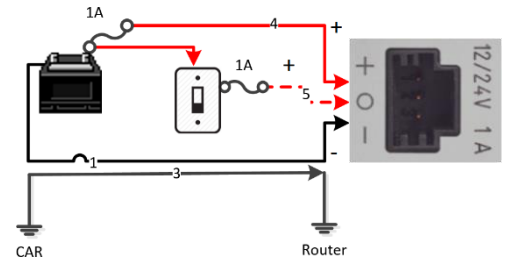
Das Gerät ist mit farblich kodierten System-Schraubanschlüssen ausgerüstet, die der Zeichnung auf dem Gerätedeckel entsprechen. Eine Verpolung am Gerät wird somit erschwert.

## 9.1 Spannungsversorgung des CAR-A-WAN.coach

Hierbei sind das Anschlussschema (Abb. 4), sowie die nachfolgenden Informationen zu beachten:

Abb. 4: Anschluss an die Bordelektrik

|                              |                                                                 |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Schmelzsicherung:</b>     | <b>2 mal 1 A träge, jeweils hinter Dauerplus und Schaltplus</b> |
| <b>Kabelquerschnitt:</b>     | <b>min. 0,50 mm<sup>2</sup> / max. 0,75 mm<sup>2</sup></b>      |
| <b>Strom (I) max bei 24V</b> | <b>Typisch 700 mA, jedoch nicht mehr als 800 mA</b>             |



## 9.2 Installationsreihenfolge

### Montage

Montieren Sie den CAR-A-WAN.coach sicher und so, dass er mit dem Spannungsversorgungskabel erreicht werden kann, siehe Kapitel 4.5 .

### Spannungsversorgung

Installieren Sie das Spannungsversorgungskabel, beginnend mit der Masse, dann „Zündung“, dann Dauerplus, oder stecken Sie das vorbereitete und mit einer Sicherung versehene Spannungsversorgungskabel für die Zubehörsteckdose in diese.

Prüfen Sie das Gerät, indem Sie Spannung an das Gerät anlegen. Die LED auf der vorderen Stirnseite muss nach angelegter Spannung nach 25 Sekunden anfangen rot blinken, hört nach weiteren 20 Sekunden auf zu blinken und setzt dann das rote Blinken fort; mit der Verbindung zum Internet ändert sich die Farbe nach grün.

Trennen Sie das Gerät wieder von der Speisespannung, indem Sie den Stecker durch Druck auf die Oberseite des Steckers lösen und herausziehen. Ein Ausschalten der Zündung reicht nicht aus, da das Gerät eine Nachlaufelektronik hat.

---

### **Vorbereitung der SIM-Karten - Vorüberlegung**

Halten Sie jetzt schon die SIM-Karten bereit. Es empfiehlt sich vorab die Zuordnung von SIM-Karte und Modulnummer festzulegen. Das Modul 1 wird bei der Plusversion mit insgesamt zwei Modulen ca. 30 Sekunden vor dem zweiten Modul angesprochen und für die Einwahl vorbereitet. Bei der Trioversion dauert das Ganze entsprechend 30 Sekunden länger.

Sind die Module online, werden diese für den Datentransfer herangezogen; so lange Verbindungen aber nicht beendet werden (z.B. wegen zu schlechter Signalqualität), bleiben eingeschlagene Datenwege in Betrieb.

Setzen Sie z.B. für ein VPN auf eine nicht ganz so schnelle, dafür aber umso stabilere Datenverbindung. Diese sollte zuerst aktiviert werden. Wenn Sie das VPN gleich nach dem Start Ihres PC benötigen, sollten Sie diese einer gelegentlich schnelleren, dafür aber schwankenden Datenverbindung vorziehen.

Wir liefern den CAR-A-WAN.coach werkseitig ohne eingestellte SIM-Pin aus und empfehlen Ihnen die Deaktivierung der SIM-Pin-Abfrage, wenn nur Sie Zugriff auf den Router samt den SIM-Karten haben.

---

### **Deaktivieren der SIM-Pin**

Bitte deaktivieren Sie nun die SIM-Pin Ihrer SIM-Karten unter Zuhilfenahme ihres Telefons. Sollte dies nicht gelingen (bei einigen SIM-Karten ist dies der Fall), so müssen wir im Hinterkopf behalten, dass wir dem CAR-A-WAN.coach später die PIN zur dauerhaften Speicherung mitteilen müssen und dass das Austauschen der SIM-Karten untereinander zu unterbleiben hat, wenn wir die Karten nicht aus Versehen vom Mobilfunkbetreiber gesperrt werden sollen.



SIM-Karten bitte noch nicht einlegen!

---

### **Antennenkabel verlegen – nicht beschädigen!**

Einige wichtige Tipps zum Finden der richtigen Stelle für die Antenne(n):

- Versuchen Sie zuerst mit einer Schnur den optimalen Weg für die Antenne zu finden, berücksichtigen Sie hierbei auch die Biegeradien der Kabel.
- Ist dies geglückt, können Sie nun die Antenne final testen, lesen Sie hierzu das Kapitel, indem Sie in der Webadministration den Signalstärkepegel überwachen.
- Messen Sie die benötigte Kabellänge und lassen Sie ggf. das Kabel bei uns konfektionieren.
- Temperieren Sie die Kabel, so dass z.B. Kunststoffe nicht zu kalt verlegt werden. Andernfalls drohen Kabelbrüche. Temperaturen unter +5 Grad Celsius sind selbst für einfache PVC-Leitungen ungeeignet, die im Hochfrequenz-Bereich häufig dickere Isolation sollte bei annähernder Zimmertemperatur (15 - 20 Grad Celsius) keinen Schaden nehmen.

## 10 Gerätebedienung und -betrieb

### 10.1 CAR-A-WAN.coach Web-Administration verwenden

Für Veränderungen an den grundlegenden Einstellungen des CAR-A-WAN.coach steht Ihnen eine Administrations-Website zur Verfügung, die direkt angesprochen werden kann. Benötigt werden lediglich ein aktueller Webbrowser und eine Netzwerkverbindung zum CAR-A-WAN.coach.

Ein Anwender an einem Rechner kann die Konfigurationswerte ändern, sollte aber über grundlegende Kenntnisse der Konfiguration von Routern oder WLAN-Access-Points verfügen. Bevor Sie den CAR-A-WAN.coach konfigurieren bzw. administrieren, sollten Sie folgende Informationen zur Hand haben:

- SIM-PIN (siehe 0), zugeordnet zu ihrer SIM-Karte, zu ihren SIM-Karten
- APN
- Gewünschten SSID / Passwort der WPA-Verschlüsselung

---

#### CAR-A-WAN.coach Admin-Web starten

[http://\[IP-Adresse des CAR-A-WAN.coach\]](http://[IP-Adresse des CAR-A-WAN.coach])

Standardeinstellung:

- <http://10.10.10.1> bzw. <http://router.admin>
- User: [wird hier nicht gezeigt] / Default-Passwort: [wird hier nicht gezeigt]
- Sprache auswählen (Deutsch/Englisch)

Benutzername und Anfangspasswort erhalten Sie durch Scannen des „my CAR-A-WAN“ QR-Codes: Benutzername und Anfangspasswort erhalten Sie durch Scannen des „my CAR-A-WAN“ QR-Codes: Dies ist der größere QR-Code rechts neben dem Stromanschluß.





### Ihr CAR-A-WAN™

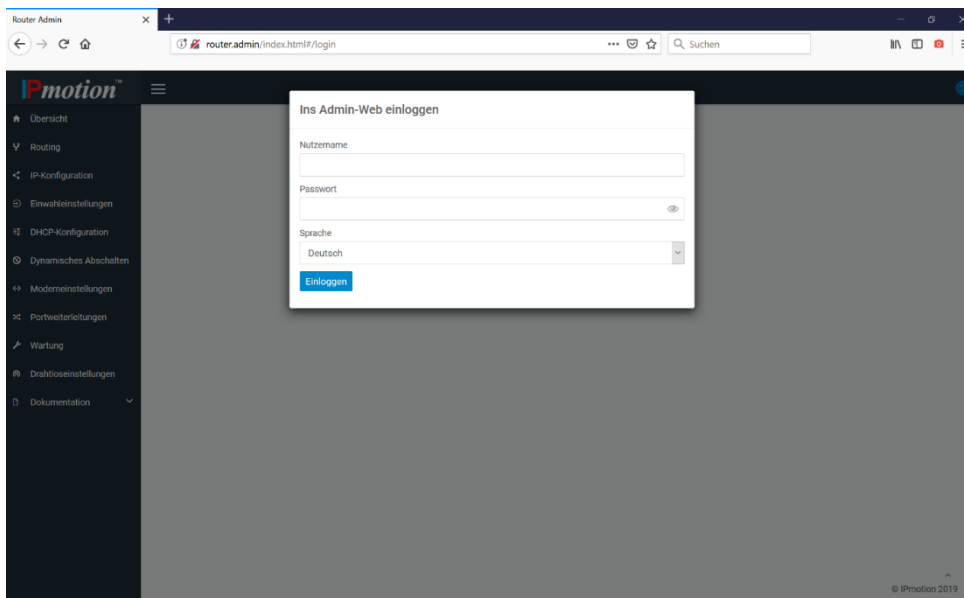
Seriennummer: 0101010  
Web-Admin: <http://router.admin>  
Nutzername: Administrator  
Anfangspasswort: 000db962b48  
Bitte beachten Sie Groß- und Kleinschreibung!

**Jetzt CAR-A-WAN registrieren und Gewährleistung auf zwei Jahre verlängern.**

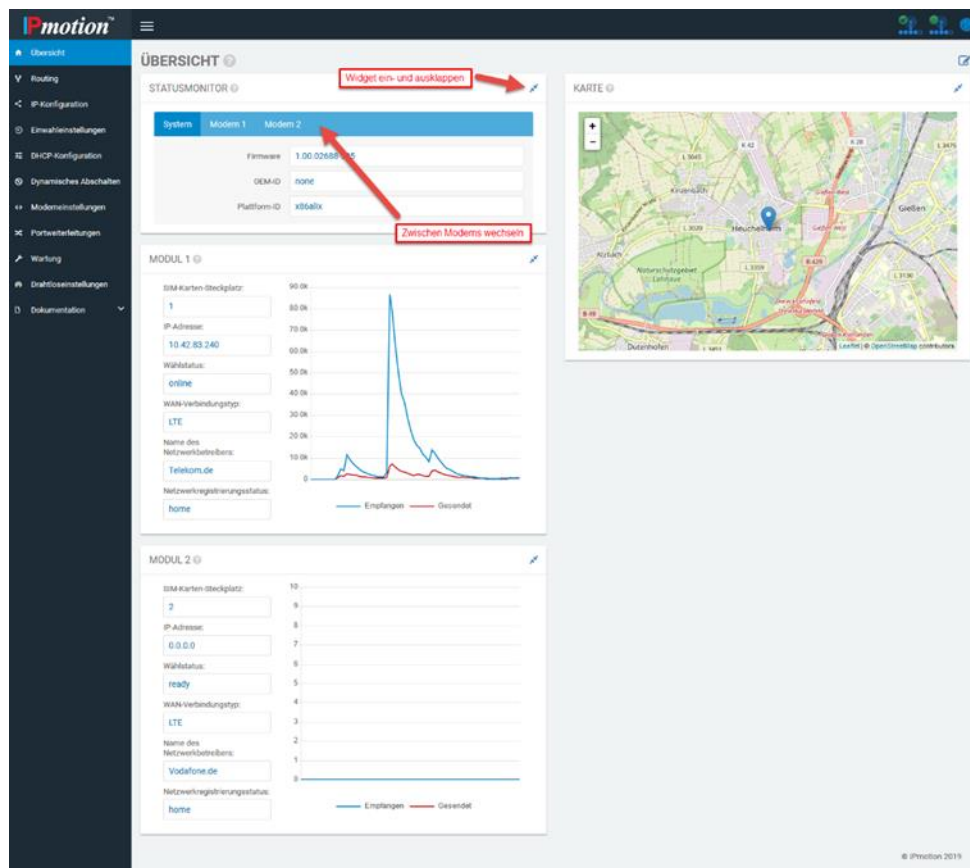
Firmenname:

Email:

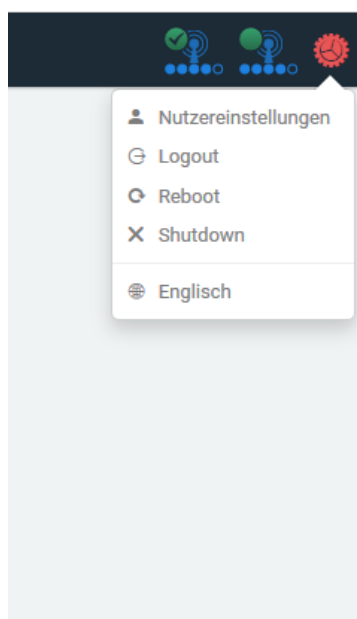
**Absenden**



Sie können jederzeit über das Fragezeichensymbol weitere Informationen zu möglichen Einstellungen und Begriffen in den Menüs aufrufen.



## Nutzereinstellungen / Passwortänderung



Über den Button Einstellungen (oben rechts) gelangen Sie zu den Nutzereinstellungen. In diesem Dialog können Sie das Passwort des Administrators ändern. Ein leeres Passwort ist nicht zulässig.



Bitte bedenken Sie, dass die Dokumentation des CAR-A-WAN.coach über die Website ohne Überprüfung der Person herunterladbar ist. Wenn Sie das Administrator-Passwort nicht abändern, können beliebige Personen den Router aus dem LAN konfigurieren.

Wir empfehlen daher dringend, bereits zu Beginn ein Passwort zu setzen, damit ein Missbrauch ausgeschlossen werden kann.

Bitte schreiben Sie sich dieses Passwort auf und verwahren Sie das Passwort an einem sicheren Ort. Der CAR-A-WAN.coach verfügt über keinen integrierten Prozess zum Zurücksetzen des von Ihnen gewählten Kennwortes.

Passwortrücksetzungen erfordern einen Eingriff am Betriebssystem des CAR-A-WAN.coach und sind kostenpflichtige Dienstleistungen.

## Einwahleinstellungen

Die folgenden Moduleinstellungen sind prinzipiell unabhängig voneinander, d.h. die Module können unabhängig voneinander konfiguriert werden.

Allerdings kann für beide festgelegt werden ab wann eine Einwahl zu erfolgen hat und unter welchen Bedingungen sie zu unterbleiben hat.

Ist bei "Langsame Verbindung auflegen" ein Häkchen gesetzt, wird die langsamere Verbindungsart (2G/3G) aufgelegt, wenn das andere Modul eine schnellere Verbindungsart (3G/4G) aufgebaut hat.

Weiterhin werden Verbindungen nur mit einer Mindestqualität aufgebaut bzw. aufrechterhalten.

Der Wert -1 (in Worten: minus eins) deaktiviert die Mindestsignalstärke für die Einwahl.

**Einwahleinstellungen**

**ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN**

☐ Langsame Verbindungen auflegen

Mindestsignalstärke: 3      Prioritätsträgheit: 10

**Speichern**

**MODEMPRIORITÄTEN**

Wählen Sie Module zur Priorisierung aus (per Drag and Drop)

Hohe Priorität

Niedrige Priorität

Keine Priorität

Modul 1

Modul 2

**Speichern**

© IPmotion 2019

## Modemeinstellungen

The screenshot shows the IPmotion web interface. On the left is a dark sidebar with a menu: Übersicht, Routing, IP-Konfiguration, Einwahleinstellungen, DHCP-Konfiguration, Dynamisches Abschalten, **Modemeinstellungen** (highlighted in blue), Portweiterleitungen, Wartung, Drahtloseinstellungen, and Dokumentation. The main area is titled 'MODEMEINSTELLUNGEN ?' and contains a section for 'MODEM 1 ?'. Inside this section are several input fields: 'SIM-PIN' (empty), 'Provider-APN' (filled with 'internet.telekom'), 'Automatische Einwahl erlauben' (dropdown menu showing 'Immer'), 'Modemtyp' (filled with 'Huawei me909'), and 'Serielle Schnittstelle' (filled with 'modem\_1\_port\_2'). Below these fields is a green 'Speichern' button. A red warning box with white text is overlaid on the right side of the form, stating: 'Achtung - erweiterte Einstellungen! Bitte nehmen Sie Änderungen nur nach Rücksprache mit dem Support vor!'. To the right of this box, a small blue square icon with a white arrow pointing down is circled in red. At the bottom left of the interface, the URL 'router.admin/index.html#/dashboard' is visible.

Das Menü zur Konfiguration der Datenmodule lässt Änderungen zu, die die Authentifizierung bezüglich der Einwahl und die Art der Kommandoübergabe zwischen dem CAR-A-WAN.coach und den integrierten Datenmodulen betreffen. Alle anderen, hier nicht näher beschriebenen Felder sind nur nach Aufforderung durch den IPmotion-Support zu verändern und können bei Veränderung eine Fehlfunktion des CAR-A-WAN.coach bis hin zum Totalausfall zur Folge haben.

- *SIM-PIN* (PIN der SIM-Karte wird verdeckt angezeigt. Bitte darauf achten, dass Passwortmanager ihres Webbrowsers diesen Wert nicht als zu speicherndes Passwort erkennen. Dies ist eine häufige

Fehlerquelle, zu erkennen am Modulstatus „Power“ anstelle von „Ready“ oder „Online“)

- *Provider-APN*: Netzkennung innerhalb des Providers
- *Username & Password* (Sie erhalten diese Information durch Ihren Mobilfunk-Provider, Einstellungen unter "Erweiterte Einstellungen")
- *Automatische Einwahl erlauben* (Diese Einstellung regelt, ob sich das Modul einwählen darf, wenn es „Ready“ ist und sich bei einem Mobilfunkprovider eingebucht hat
  - *Always* (Die Einwahl wird stets neu vorgenommen, wenn die Verbindung durch Fahrbetrieb unterbrochen wurde.)
  - *Never* (Eine manuelle Einwahl kann nur durch das CAR-A-WAN.coach Monitor vorgenommen werden.)
  - *When not roaming* (Diese Option bitte wählen, wenn verhindert werden soll, dass eine Einwahl in ein Fremdnetz (Ausland) stattfinden soll. Diese Option unterbricht ggf. keine schon bestehende Einwahl, sie verhindert nur Neueinwahlen.)
- *PIN-String* (Wird keine PIN für die SIM-Karte verwendet, d.h. die PIN wurde abgeschaltet, so muss der Inhalt dieses Feldes gelöscht werden.)

## Drahtloseinstellungen

**DRAHTLOSEINSTELLUNGEN**

☒ Aktiv

Kanal: 3 (2.422GHz)

Sendeleistung (dBm): 10

ESSID: IPmotion\_Automotive\_Hotspot

Passwort: CAR-A-WANv3

Kanal:

- 1 (2.412GHz)
- 2 (2.417GHz)
- 3 (2.422GHz)
- 4 (2.427GHz)
- 5 (2.432GHz)
- 6 (2.437GHz)
- 7 (2.442GHz)
- 8 (2.447GHz)
- 9 (2.452GHz)
- 10 (2.457GHz)
- 11 (2.462GHz)

Sendeleistung (dBm):

- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

Hier kann der optionale Access Point für Wireless LAN grundsätzlich eingeschaltet oder ausgeschaltet werden, die Netzwerkkennung verändert und die Kanalnummer eingestellt werden. Mit der Bestellung wird zugleich die regulatorische Domain festgelegt, die die verfügbaren WLAN-Kanäle auf die zulässigen Kanäle und Sendeleistungen einschränkt.

Im 5-GHz-Band für WLAN ist der Bereich von 5150 MHz bis 5350 MHz nur für die Nutzung in Gebäuden vorgesehen. Diese Einschränkung oder Anforderung gilt in AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, (UK).

Inwieweit Fahrzeuge, insbesondere deren abschirmende Eigenschaften gleichbedeutend mit Gebäuden anzusehen sind, erfragen Sie bei Ihrer Aufsichts- oder Regulierungsbehörde

## IP-Konfiguration

The screenshot displays the IPmotion web interface for IP configuration. The sidebar on the left contains the following menu items: Übersicht, Routing, IP-Konfiguration (highlighted), Einwahl-Einstellungen, DHCP-Konfiguration, Dynamisches Abschalten, Modemeinstellungen, Portweiterleitungen, Wartung, Drahtloseinstellungen, and Dokumentation. The main content area is titled 'IP-KONFIGURATION' and features two configuration panels. The 'NETZWERKSCHNITTSTELLEN' panel includes a 'NAT' checkbox, an 'IP-Adresse' input field containing '10.10.10.1', and a 'Netzmaske' input field containing '255.255.255.0', with a green 'Speichern' button below. The 'STANDARD-GATEWAY' panel includes an 'Aktiviert' checkbox, an 'Adresse' input field containing '0.0.0.0', and a green 'Speichern' button below. The bottom right corner of the interface indicates the copyright '© IPmotion 2019'.

Im Menü "IP-Konfiguration" befindet sich beim CAR-A-WAN.coach ein konfigurierbares Netzwerkinterface.

Ein zweites, routingfähiges Interface ist in der Standardkonfiguration nicht vorgesehen, prinzipiell aber denkbar, z.B. wenn der Host Access Point für WLAN deaktiviert wird und die WLAN-Karte als Übergang zu anderen Netzwerken fungiert.

Das Feld "NAT" ist nur verfügbar, wenn eine zweite Schnittstelle vorhanden ist.



## DHCP-Konfiguration

Die DHCP-Konfiguration erfolgt automatisch passend zur unter "IP-Konfiguration" eingetragenen IP-Adresse.

The screenshot shows the 'DHCP-KONFIGURATION' page in the IPmotion web interface. The left sidebar contains a menu with options: Übersicht, Routing, IP-Konfiguration, Einwahleinstellungen, DHCP-Konfiguration (highlighted), Dynamisches Abschalten, Modemeinstellungen, Portweiterleitungen, Wartung, Drahtloseinstellungen, and Dokumentation. The main content area is titled 'DHCP-KONFIGURATION' and contains the following fields:

| DHCP-KONFIGURATION                             |                                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Subnet-Adresse                                 | Subnet-Maske                               |
| <input type="text" value="10.10.10.0"/>        | <input type="text" value="255.255.255.0"/> |
| Standard-Gateway                               | Nameserver                                 |
| <input type="text" value="10.10.10.1"/>        | <input type="text" value="10.10.10.1"/>    |
| IP-Adressenbereich von                         | IP-Adressenbereich bis                     |
| <input type="text" value="10.10.10.127"/>      | <input type="text" value="10.10.10.254"/>  |
| Domain Suffix                                  |                                            |
| <input type="text" value="CAR-A-WANv3.local"/> |                                            |
| Lease Time (Tage)                              | Lease Time (Stunden)                       |
| <input type="text" value="2"/>                 | <input type="text" value="0"/>             |
| <input type="button" value="Speichern"/>       |                                            |

Abb. 12: DHCP-Konfiguration

## DNS

Der CAR-A-WAN bringt von Hause aus einen eigenen DNS-Server mit, der an die Adresse des Routers gebunden ist und stets eingeschaltet ist. Dieser DNS hat die Eigenart, dass er nicht etwa seine Abfragen an die DNS-Server der jeweiligen Mobilfunkprovider richtet, sondern direkt die Root-Server befragt und von dort aus mit der mobilfunktypischen Laufzeit die zuvor ermittelten verantwortlichen DNS-Server der zu erreichenden Hosts.

Diese Abfrage ist naturgemäß langsamer als eine Abfrage bei den Mobilfunk Providern, bietet aber Vorteile bei der Verwendung mehrerer, paralleler WAN-Verbindungen: So wird vermieden, dass DNS-Abfragen aus dem Internet ins Leere laufen, weil sie anstelle über den vermittelnden

Mobilfunkprovider über das Internet (von der anderen Seite aus gesehen – via des anderen Mobilfunkproviders) erfolgt sind.

Alternativ lässt sich aber auch ein externer DNS-Server im Menü DHCP-Konfiguration hinterlegen, der dann den Clients vermittelt wird, wie z.B. Google (8.8.8.8).

Zudem hier eine kurze Liste frei zugänglicher und im Gegensatz zu Google anonymer DNS-Server:

(siehe auch: <https://www.kuketz-blog.de/empfehlungsecke/#dns>):

Digitalcourage

DNS-Server (DNSSEC / DNS over TLS):

IPv4: 46.182.19.48

IPv6: 2a02:2970:1002::18

Serverstandort: Deutschland

dismail.de

DNS-Server (DNSSEC / DNS over TLS):

IPv4: 80.241.218.68

IPv6: 2a02:c205:3001:4558::1

Serverstandort: Deutschland

Besonderheit: Werbe- und Tracking-Filterliste

AS250.net Foundation

DNS-Server 1 (DNSSEC):

IPv4: 194.150.168.168

Serverstandort: Deutschland

DNS-Server 2 (DNSSEC):

IPv4: 194.150.168.169

Serverstandort: Deutschland

Besonderheit: Werbe- und Tracking-Filterliste

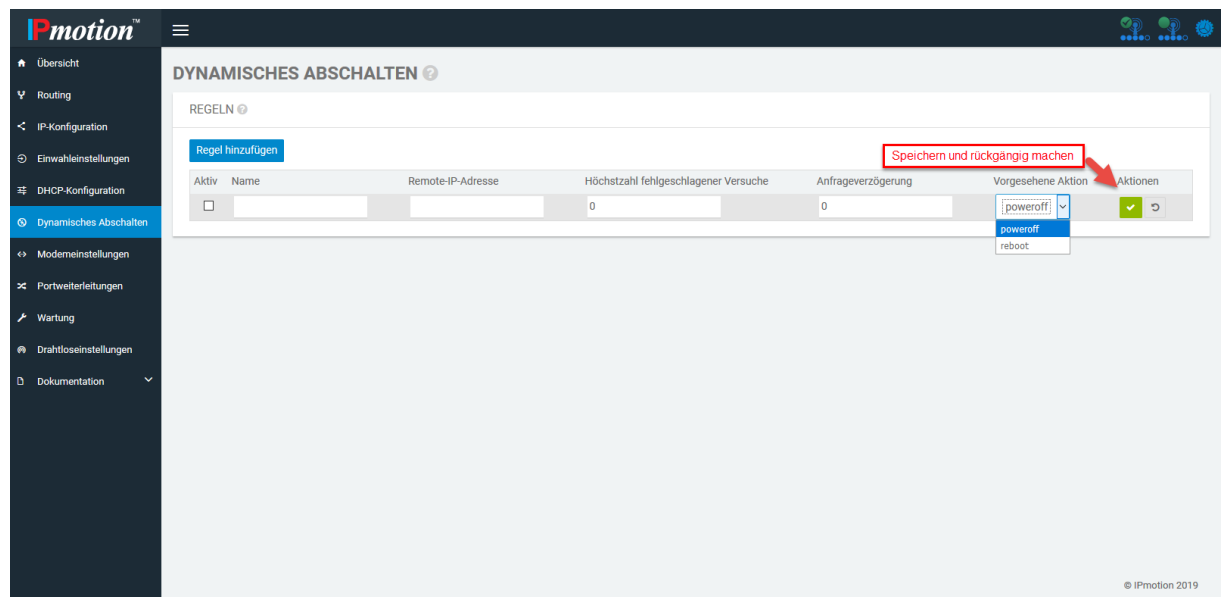
## Portweiterleitungen

The screenshot displays the IPmotion web interface for configuring port forwarding. The sidebar on the left contains a menu with the following items: Übersicht, Routing, IP-Konfiguration, Einwahl-einstellungen, DHCP-Konfiguration, Dynamisches Abschalten, Modemeinstellungen, **Portweiterleitungen** (highlighted), Wartung, Drahtloseinstellungen, and Dokumentation. The main content area is titled 'PORTWEITERLEITUNGEN' and includes a 'Weiterleitung hinzufügen' button. Below this is a table titled 'VERFÜGBARE WEITERLEITUNGEN' with the following columns: Aktiv, Name, Externer Port, Protokoll, Zieladresse, Zielport, Quelladresse, Quellnetzmaske, and Aktionen. The table contains one entry with the following values: Aktiv (checkbox), Name (empty), Externer Port (empty), Protokoll (dropdown menu showing TCP, TOP, and UDP), Zieladresse (empty), Zielport (empty), Quelladresse (0.0.0.0), and Quellnetzmaske (0.0.0.0). The Actions column shows a green checkmark and a circular arrow icon. A red box highlights the 'Speichern und rückgängig machen' button, and a red arrow points to the 'Aktionen' column.

| Aktiv                    | Name | Externer Port | Protokoll | Zieladresse | Zielport | Quelladresse | Quellnetzmaske | Aktionen                                                                                                                                                                |
|--------------------------|------|---------------|-----------|-------------|----------|--------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> |      |               | TCP       |             |          | 0.0.0.0      | 0.0.0.0        |   |

In diesem Menü eingerichtete Portweiterleitungen können durch Klicken auf „Active“ an- & abgeschaltet werden. Von außen können Applikationen aber nur dann erreichbar sein, wenn der Provider das Routing nach innen ermöglicht und eine öffentliche IP-Adresse zur Verfügung stellt. Dies ist in der Regel nicht der Fall, so dass auf spezielle Dienste wie z.B. MDEX.de zurückgegriffen muss, möchte man geräteinterne Dienste ins Internet oder Intranet sicher publizieren.

### Dynamisches Abschalten



### Betriebsarten und Meldungen

Die wichtigsten Betriebsarten des Routers können wie folgt beschrieben werden:

- **Off**
- **On, Offline**
- **On, Online**
- **On, Roaming**
- **On, wartend auf Shutdown**
- **Updatesequenz**

## 10.2 Inbetriebnahme des CAR-A-WAN.coach

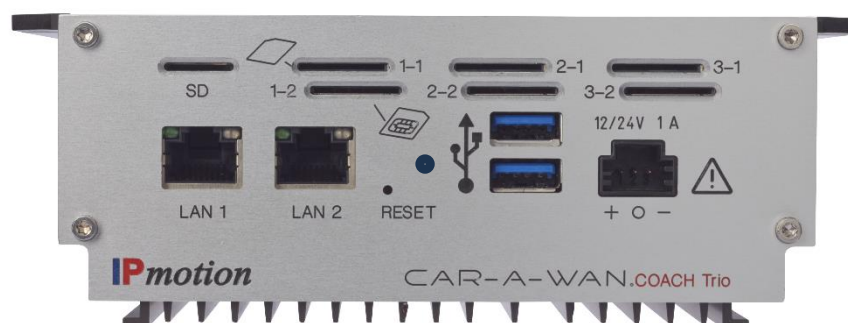
Um eine fehlerfreie Inbetriebnahme zu garantieren, sind die nachfolgenden Aktionspunkte einzuhalten:

- Prüfen Sie das Vorhandensein von SIM-Karten
- Überprüfen Sie den Sitz von Antennen.
- Überprüfen Sie die Eingangssicherungen und schalten Sie die Spannungsversorgung ein.
- Warten Sie ca. 60 Sekunden.
- Schalten Ihren PC ein und verbinden Sie sich WLAN oder LAN



Sind alle Schritte erfolgreich abgearbeitet, muss sich der Router im On-Zustand befinden.

- Konfigurieren Sie nun über die Admin-Webseite die SIM-PIN(s), siehe Kapitel Modemeinstellungen.
- Die Werkseinstellungen sehen keine PIN vor.
- Die SIM1-1 ist für Telekom, die SIM2-1 für Vodafone und die SIM3-1 für O2 konfiguriert.
- Stecken Sie die SIM-Karten folgendermaßen in die zugehörigen Schlitze:



- - SIM 1 als Default-SIM-Karte 1 in z.B. Schlitz 1-1 mit goldener Kontaktfläche nach unten bis diese einrastet.

- SIM 2 analog mit goldener Kontaktfläche nach oben in Schlitz 1-2,  
bis diese einrastet
- Führen Sie einen Warmstart des Gerätes via Admin-Webseite (Zahnradsymbol, Reboot) durch oder unterbrechen Sie kurz die Stromversorgung.
- Überprüfen Sie mittels PC die Onlineverbindung.



Hinweis

Der Router sollte nach etwa einer Minute im WLAN sichtbar sein und nach etwa 90 Sekunden online.

Der Router kann nun in diesem Zustand betriebsbereit verbleiben.

## 11 Fehlerbeseitigung



Fehlerbeseitigungsarbeiten an der Hardware des CAR-A-WAN.coach sind ausschließlich durch autorisiertes Fachpersonal zu erledigen.

Sollte der Router nicht einwandfrei arbeiten, versuchen Sie bitte das Problem unter zu Hilfenahme der nachfolgenden Tabelle zu beheben:

| <b>Problem</b>                                                                                | <b>Mögliche Ursache</b>                                                                                       | <b>Abhilfe</b>                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Router kann nicht gestartet werden, keine Warnmeldung.                                    | Das Netz ist für den Router nicht vorhanden oder eingeschaltet.                                               | Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen hergestellt sind und bestätigen Sie dies durch entsprechende Spannungsmessungen. Kontrollieren sie die Netzeingangssicherung des CAR-A-WAN.coach |
| Ich sehe das WLAN des CAR-A-WAN nicht, obwohl mein Betriebssystem WLAN-Verbindungen anbietet. | Das WLAN des CAR-A-WAN ist ausgeschaltet oder andere WLAN belegen den gleichen Kanal oder benachbarte Kanäle. | Verbinden Sie sich über ein LAN-Kabel mit dem CAR-A-WAN und navigieren Sie auf die Administrationswebsite und schalten Sie das WLAN ein oder ändern Sie den Kanal (siehe Kapitel )          |
| Ich erreiche die Administrationswebseite nicht.                                               | Sie haben einen Web Proxy in den Internetverbindungen des Webbrowsers eingestellt.                            | Deaktivieren Sie den Web Proxy oder umgehen Sie den Proxyserver für lokale Adressen.                                                                                                        |



|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Das/die Module lassen sich nicht einwählen, sie scheinen aber Empfang zu haben, da sie Signalstärke aufweisen (siehe Kapitel Gerätebedienung und -betrieb)</p> <p>Der Signalstärkeanzeige zeigt weder Home, noch Roaming an (siehe Kapitel Einwahleinstellungen)</p> | <p>Möglichweise sehen die Module generell verfügbare Mobilfunknetze, konnten sich aber nicht in diesen registrieren.</p> | <p>Stellen Sie sicher,<br/>→ dass die datenfähigen SIM-Karten richtig eingeschoben sind (siehe Kapitel),</p> <p>→ dass die SIM-Karten nicht evtl. doch eine SIM-PIN benötigen, diese aber nicht richtig konfiguriert ist</p> <p>→ dass nach dem Einlegen der SIM-Karten oder der Neukonfiguration der SIM-PIN-Einstellungen der Router restartet wurde, siehe Kapitel SIM-Kartenhalter im Routergehäuse</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Die Module lassen sich nicht erfolgreich einwählen, obwohl sie im Netz registriert sind und die Signalstärke ausreichend* ist.</p> <p>*Die zur Einwahl ausreichende Signalstärke ist individuell und abhängig von Netztechnik (3G/LTE), Modem, verwendeter Antenne samt Kabeln und Provider. Sie können einen globalen Minimalwert selbst setzen, siehe Kapitel Gerätebedienung und -betrieb, Einwahleinstellungen</p> | <p>Der APN ist falsch, die SIM-Karte ist providerseitig noch nicht freigeschaltet oder wieder gesperrt.</p> <p>Die Prepaidkarte weist kein Guthaben auf.</p> | <p>Stellen Sie sicher, → dass die providerspezifischen Daten (APN/Username/Passwort) richtig in den CAR-A-WAN übertragen wurden.</p> <p>Hinweis: Stand September 2019 können Benutzername und Passwort noch nicht übergeben werden: Bitte führen Sie ein Update durch, siehe Kapitel CAR-A-WAN.coach Web-Administration verwenden, Wartung, Update oder teilen Sie dem Support die Seriennummer mit.</p> <p>→ dass die SIM-Karte sich für den Einsatz eignet, nehmen Sie ggf. Kontakt mit der Hotline des Mobilfunkproviders auf.</p> |
| <p>Der PC lässt sich ins VPN einwählen, aber Netzwerkressourcen sind nicht erreichbar.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Die IP-Adresse des CAR-A-WAN.coach ist gleich der des VPN-Servers.</p>                                                                                    | <p>IP-Adresse des CAR-A-WAN.coach ändern unter Routing. Restarten Sie den Router, siehe Kapitel Gerätebedienung und -betrieb, IP-Konfiguration</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                    |                                                                                              |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Die Signalstärke ist zu schwach, obwohl ein Handy/USB-Stick mit gleicher SIM-Karte eine gute Signalstärke anzeigt. | Das Antennenkabel ist gebrochen oder ein zu geringer Biegeradius am Antennenkabel liegt vor. | Austausch des Routers oder der Antennen bzw. des Antennenkabels. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|

Ist das von Ihnen registrierte Fehlerbild dem CAR-A-WAN.coach in der Tabelle nicht zu finden, benachrichtigen Sie bitte unsere Serviceabteilung und halten folgende Informationen bereit:

- Modellnummer, Seriennummer
- Datum, an dem das Problem auftrat
- Ausführliche Beschreibung des Problems

## 12 Service-Protokoll

Tragen Sie stets alle Einstellungsänderungen, die an dem CAR-A-WAN.coach vorgenommen wurden, in das Service- Protokoll ein.

| Datum: | Einstellungsänderungen, wie<br>Passwörter etc.: | Durchgeführt<br>von: |
|--------|-------------------------------------------------|----------------------|
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |
|        |                                                 |                      |

## 13 Service-Hotline

Sollten wider Erwarten Probleme mit dem CAR-A-WAN.coach auftreten oder benötigen Sie sicherheitsrelevante Informationen, kontaktieren Sie bitte unsere Service Hotline unter der Telefon- oder Fax- Nummer:

Tel.-Nr.: +49 6413-50999-0

Fax Nr.: +49 641-350999-90

Sollte es nicht möglich sein eine telefonische Verbindung herzustellen haben wir für Sie einen E-Mail Kontakt eingerichtet:

[support@IPmotion.de](mailto:support@IPmotion.de)

Zudem können Sie unter der folgenden Internet- Adresse den für Sie wichtigen Bereich oder Niederlassung direkt kontaktieren.

<http://www.IPmotion.de/Ansprechpartner>

## 14 Technische Daten

### 14.1 Spezifikation CAR-A-WAN.coach

WWAN-Bänder                      LTE Bänder: B1 (2100), B2 (1900), B3 (1800),  
B4 (AWS), B7 (2600), B12 (700ac), B13 (700c),  
B20 (800DD), B5 (850), B25 (1900), B26 (US  
850 Ext), B29 (US 700de Lower), B41 (TDD  
2500), B30 (2300 WCS)  
UMTS Bänder: B1 (2100), B2 (1900), B8 (900),  
B4 (AWS), B3 (1800), B5 (850)

Max. Sendeleistung              23 dBm

Dieses WWAN-Gerät enthält Komponenten mit der FCC ID: N7NMC7455.

LTE Regionen:                      Europa, Nordamerika, Südamerika, Asien,  
Afrika

WLAN-Bänder                      IEEE 802.11b/g/n/ac 2.4 GHz/5Ghz

Kanäle/ (max. Sendeleistung)  
[EU]                                      1-11 (20 dBm); 36,40,44,48 (20 dBm),  
149,153,157,161,165 (14 dBm)

Im 5-GHz-Band für WLAN ist der Bereich von 5150 MHz bis 5350 MHz nur für die Nutzung in Gebäuden vorgesehen. Diese Einschränkung oder Anforderung gilt in AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, (UK).

Bitte prüfen Sie, ob ihr Fahrzeug als geschlossener Raum zu werten ist.

Dieses WLAN-Gerät enthält Komponenten mit der FCC ID: TK4WLE600VX.

Größe:                                      153,6mm x 56,0mm x 201,5mm  
(nur Gehäuse mit QLS-Steckern)  
153,6mm x 70mm x 201,5mm  
(mit optionaler Halterung)

Leistungsaufnahme:              10 Watt bei 24 V

Masse (mit drei Modems): 1000 Gramm  
Schutzklasse: IP 30  
Betriebstemperatur: -35 bis 75 Grad Celsius  
Lagertemperatur: -40 bis 90 Grad Celsius

## 15 Recycling des CAR-A-WAN.coach



Die IPmotion GmbH nimmt sämtliche CAR-A-WAN.coach zur stofflichen Verwertung kostenfrei zurück.

Unser modulares Konzept erlaubt dabei die sortenreine Wiederverwertung einzelner Komponenten (Alu-Gehäuse/PVC-Halterung), wie auch die eigenverantwortliche Zuführung der Elektronikkomponenten zur stofflichen Trennung.

Fordern Sie einfach zum Recycling unter der Emailadresse [recycling@IPmotion.de](mailto:recycling@IPmotion.de) und unter Angabe mindestens einer IMEI-Nummer bzw. Seriennummer auf der Rückseite des Routers das Recycling-Kit an.

Dieses Kit wird Ihnen europaweit kostenfrei zugesandt und besteht aus einer Verpackung, einem Fragebogen und einem Rücksendeaufkleber. Für Ihren Aufwand erstatten wir Ihnen 5,- EUR zzgl. MwSt.

Wir werden Ihnen zudem ein unverbindliches Upgrade Angebot erstellen, da im Schnitt innerhalb von drei Jahren nach dem Ersterwerb die mitgelieferten Modems gegen solche leistungsfähigerer Funktechnologien ausgetauscht werden können.



## 16 Kennzeichnung des CAR-A-WAN.coach



Hinweis

Die IPmotion GmbH kennzeichnet die CARAWAN.coach auf der linken Stirnseite mit der Seriennummer (kleiner QR-Code), auf der rechten Stirnseite mit einem etwas größeren QR-Code zum Aufruf der Hilfesite des Produktes [https://www.ipmotion.de/\[GTIN\]](https://www.ipmotion.de/[GTIN]) wie auch ein QR-Code zu Aufruf der Webadminseite <http://router.admin:>

Auf der gegenüberliegenden Rückseite (zwischen den Antennenanschlüssen) befindet sich oben die Herstelleradresse und unten die GTIN und Typbezeichnung wie auch zwei weitere QR-Codes, die auf folgende Webseiten verweisen:

<https://www.ipmotion.de/init>

(Vorbereitung der Installation und Link zum Handbuch)

und

[https:// www.ipmotion.de/support](https://www.ipmotion.de/support)

(Installationsablauf und Kontaktmöglichkeiten)

-

## 17 Vereinfachte Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die IPmotion GmbH, das der Funkanlagentyp CAR-A-WAN der Richtlinie 2014/537EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.ipmotion.de/zertifizierungen>